***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 03.24.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether or not we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является молитва или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не что иное, как право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, в которой он даёт Богу право на вмешательство в свою жизнь, Его милости, пребывающей в его сердце, в границах правового поля истины, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, который давал Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами.

***In the previous sermon, we have already examined the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies.***

И, остановились на исследовании второго аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в воспоминании дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих днях.

***And we have stopped to examine the second argument – evidence that David remembered the days of the old and all the works of God in these days.***

Это весьма важная составляющая истины и правды, в которой Давид пребывал и, которую он приводил Богу в молитве, как некий аргумент, говоря: «услышь меня ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих, совершённых Тобою в этих днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***This is a very important component in which David stayed in and that he brought to God in prayer, as required proof, saying: I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. We have arrived at the need to study these questions:***

А посему, хранить в своём сердце воспоминания дней древних и всех дел Божиих, совершённых Им в этих днях – это, по сути дела, хранить в своём сердце истину и правду, которые свидетельствуют пред Богом, о результатах великого дела Искупления, дающего Богу возможность, являть в нашем сердце множество Своих милостей.

***To keep in our heart a remembrance of the days of the old and all the works of Lord in these days – this means to keep in your heart truth and righteousness, that testify before God the results of the great work of Redemption which gives God the opportunity to demonstrate His manifold mercies in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы быть услышанным Богом – необходимо сохранять в своей памяти дела Божии, которые Он совершил в древних днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***In other words, to be heard by God – it is necessary to remember the works of God in the days of the old. Regarding this, we arrived at the need to explore these questions:***

**Во-первых** – Кем или чем по своей сущности является память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***First – who or what by nature is a remembrance of God’s works in the days of the old.***

**Во-вторых** – Какое назначение призвана выполнять, память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Second – What purpose is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill?***

**В-третьих** – Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать памятью дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Third – What price must we pay to remember God’s works in the days of the old?***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты последуют от наличия в самом себе, памяти дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***And, fourth – What results will follow after discovering in ourselves a remembrance of God’s works in the days of the old?***

**\*Рассматривая вопрос первый:** Чем, сама по себе, является память, как по своей сущности, так и по своему определению?

\* ***Looking at the first question: What is a remembrance of God’s works, it’s properties and definition?***

Мы пришли к выводу, что память – это запас мыслей или кладезь образной информации и впечатлений полученных, из измерений физического мира; из измерений духовного мира, из измерения генетической линии, воспринятой нами от суетной жизни отцов.

***We came to a conclusion that remembrance – is that storage or well of information and impressions that we received from the physical and spiritual dimension from our genetic lineage of our forefathers and the events of the past and present. And so,***

Исходя из Писания, именно память, содержащаяся в человеке, определяет как суть самого человека, так и его суверенные границы.

***According to Scripture, the remembrance contained in a person defines the core of this person as well as his sovereign boundaries.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Учитывая, что память – это информация содержащаяся, в формате мыслей следует, что сохраняя на скрижалях своего сердца, и затем, исповедуя пред Богом дела, совершённые Им в древних днях –

***Considering that memory is information contained in the format of thoughts that we keep on the tablets of our heart and proclaim before God His works in the days of the old -***

Мы трансформируемся в образ нашего мышления, обуславливающий дела Бога, совершённые Им, в древних днях.

***We are transformed into the image of thinking, yielding the works of God, fulfilled by Him in the days of the old.***

Что, с нашей стороны, выражается в праве, – которое мы даём Богу на вмешательство в свою жизнь Его милостей. Как написано:

***Which on our end is expressed in the right that we give to God to interfere in our lives with His mercy. As it is written:***

Когда изнемогла во мне душа моя, я вспомнил о Господе, и молитва моя дошла до Тебя, до храма святаго Твоего (Ион.2:8).

***When my soul fainted within me, I remembered the LORD; And my prayer went up to You, Into Your holy temple. (Jonah 2:7).***

И, будем помнить что, в силу наших возможностей, которые Бог заложил в нас, в момент сотворения, мы не можем сохранять в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях и, одновременно взирать на дела человеческие.

***And we will remember that when focusing on the power of our abilities that God placed in us in the moment of our creation, we cannot keep in our heart the remembrance of God’s deeds fulfilled by Him in the days of the old and look at the works of humans at once.***

А посему, сохраняя, в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях – мы изглаживаем, как память дел человеческих, так и информацию, переданную нам, от суетной жизни наших отцов.

***And so, by keeping in our heart a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old, we erase from our memory the deeds of people and information that was passed down from the sinful life of our forefathers.***

И напротив,сосредоточивая свой взор и свои мысли, на делах человеческих, мы **изглаживаем память дел Божиих,** в своём сердце. И, таким образом, сами лишаем себя права, на вечную жизнь и, сами обрекаем самого себя на погибель в озере огненном.

***When focusing our sight and our thoughts on human deeds, we erase a remembrance of God’s works in our heart. And in this manner, we deprive ourselves of the right to eternal life and condemn ourselves to death in the lake of fire.***

Сохранять в своём сердце, память дел Божиих, совершённых Им, в древних днях – это выбор, роль и ответственность человека.

***Keeping in our hearts a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old – is the decision, role, and responsibility of man.***

**Память человека** сама по себе – это крепость и оружие человека. И если лишить его памяти, он будет выглядеть, как разрушенный город.

***The remembrance of man in itself – is the weapon of man. And if we deprive his memory, he will look like a destroyed city.***

У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними (Пс.9:7).

***O enemy, destructions are finished forever! And you have destroyed cities; Even their memory has perished. (Psalms 9:6).***

**Память дел Божиих**, в сердце человека – это наследие Христово и, передаётся это наследие, от одного праведного рода к другому.

***Remembrance of God’s works – is passed down, like the inheritance of Christ, from one righteous nation to another.***

Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род (Пс.101:13).

***But You, O LORD, shall endure forever, And the remembrance of Your name to all generations. (Psalms 102:12).***

**Память дел Божиих**, запечатлённая в сердце человека – является святыней Бога и, предметом Его немеркнущей славы.

***A remembrance of God’s works in the heart of man – is God’s holiness and the subject of His unfading glory.***

Пойте Господу, святые Его, славьте память святыни Его (Пс.29:5).

***Sing praise to the LORD, you saints of His, And give thanks at the remembrance of His holy name. (Psalms 30:4).***

Исходя из многих изречений Писания, все чудеса и дела Божии совершённые Им в древних днях – могут являться памятными, при условии, если они будут записаны на скрижалях нашего сердца, как откровение того: Кем для нас является Бог и, что сделал для нас Бог.

***According to many sayings in Scripture, all of God’s miracles made by Him in the days of the old – are reminders, because they reveal: Who God is for us and what He has done for us.***

Памятными соделал Он чудеса Свои; милостив и щедр Господь (Пс.110:4).

***He has made His wonderful works to be remembered; The LORD is gracious and full of compassion. (Psalms 111:4).***

**При рассматривании вопроса второго:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призвана выполнять память дел Божиих, произведённых Им в древних днях, запечатлённая на скрижалях нашего сердца?

***\* Studying the second question: What purpose, in the relationship between God and His redeemed child, is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill and sealed on the tablets of our heart?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели три составляющих, которые служат памятью пред Богом и, остановились на исследовании четвёртой составляющей – это судный наперсник.

***We, in a certain format, looked at three components that serve as a memorial before God and we stopped to study the fourth component – this is, the breastplate of judgment.***

**4.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, в нашем сердце –призван являться наперсник судный, на груди первосвященника.

***4. The next purpose of the remembrance of God works is – the breastplate on the chest of the high priest.***

Мы отметили, что судный наперсник, лежащий у сердца, на груди первосвященника, коренным образом, отличался от других предметов, служащих памятью пред Богом как, по своему статусу, и по своей чрезвычайности, так и, по своему призванию и своему назначению – так, как в отличии от других предметов, служащих памятью пред Богом – являлся постоянной памятью пред Богом.

***This item that lay near the heart on the chest of the high priest differed from the other items that served as a memorial before God. It differed in its status and its purpose – it served as a constant memorial before God.***

Судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом – это образ формата постоянной молитвы. А посему:

***The breastplate of judgment as a subject of a constant memorial before God – is a format of constant prayer.***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***Prayer that does not coincide with the conditions and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have any right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***This format of constant prayer gives us the right to enter into the Sanctuary as kings and priests of God, who are called to represent the interests of God’s judgment according to those commandments and statutes that are yielded by the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in two precious stones and the names of the twelve sons of Israel, written on these stones.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

Постоянство в молитве, связано с бодрствованием, которое представлено в статусе судьбоносной заповеди, определяющей состояние и атмосферу нашего горящего светильника.

***Consistence in prayer, tied to vigilance, which is presented in the status of the fateful commandment, defines the state and atmosphere of our burning lamp.***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

Порядок устройства судного наперсника, имеет последовательность: что, когда и как, следует делать, чтобы отвечать требованиям поклонников, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains a sequence: what, when, and how we are supposed to do it so that we can answer to the conditions of God’s worshippers whom God searches for Himself.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

На практике, поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, своего лицемерия.

***Which in practice means – to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before, and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, именно – совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – будет обуславливать природу истинных поклонников, которые будут давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля» и, именно – таких поклонников Отец Небесный, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. The Heavenly Father searches for these worshippers for Himself.***

В определённом формате, уже рассмотрели размеры и материал из которого должен был устрояться судный наперсник. И**,** остановились на рассматривании следующего требования которое гласит:

**As much as God and the level of our faith have allowed us, we, in a certain format, have already looked at the measurement and material from which the breastplate of judgment was to be built.**

**И,** остановились на рассматривании следующего требования в устройстве судного наперсника, которое гласит:

***We have stopped to study the next condition in the makeup of the breastplate of judgment, which says:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это образ, суда Божьего, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, написанный на скрижалях нашего сердца, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***Twelve gold settings interweaved in the breastplate of judgment, prepared for the twelve precious stones that coincided with the measurement of the twelve gold settings – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart, which we, as worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelve names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represents the perfect judgment of God.***

**Постоянная молитва** – это молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога.

***A continual prayer – is an unceasing prayer that finds its expression in trust in God.***

И, такое упование – на скрижалях нашего сердца, представлено в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова.

***And this trust, on the tablets of our heart, is presented in the twelve precious stones of the breastplate of judgment with the engravings of the twelve names of the sons of Jacob.***

Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние (Евр.10:35). А посему:

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. (Hebrews 10:35). Therefore:***

Упование, в котором, на скрижалях нашего сердца, отсутствует судный наперсник, содержащий в себе достоинства двенадцати драгоценных камней, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова – не может являться упованием.

***Trust which, on the tablets of our heart, lacks the breastplate of judgment containing the twelve precious stones with the engravings of the names of the sons of Jacob, cannot be known as our trust.***

И, чтобы лучше уразуметь, каким образом, устроение судного наперсника на скрижалях нашего сердца, будет являться постоянной святынею и памятью пред Богом, то имена сынов Израилевых, вырезанные на драгоценных камнях, должны быть написаны, на скрижалях нашего сердца, в порядке, их рождения.

***And to better understand how building the breastplate of judgment on the tablets of our heart will be an eternal memorial before God, then the names of the sons of Israel engraved on the precious stones, must be engraved on the tablets of our heart, according to the order of their birth.***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Хризолит** - представляет имя Бога, в величии Огня.**Завулон**Свойство поклонника, княжить над собою.  | **Оникс** – представляет имя Бога, как Господина.**Иосиф**Свойство поклонника, расширяться в Боге. | **Яспис** – имя Бога Брейшит – Начальный.**Вениамин**Свойство поклонника, уповать на Бога. |
| **Яхонт** – Элохим – Всевышний Бог Сил.**Гад**Свойство поклонника, пребывать в пределах своего удела. | **Агат –** имя Бога, Всевышний.**Асир**Свойство поклонника, быть пленником Бога, в достоинстве Его раба. | **Аметист –** это Животворящий Бог.**Иссахар**Свойство поклонника, исповедывать веру своего сердца, в доброе воздаяние от Бога. |
| **Карбункул –** имя Бога Элоах – Почитаемый.**Иуда**Свойство поклонника, восхвалять Яхве, в сфере Завета Крови, в котором мы получаем оправдание. | **Сапфир –** имя БогаАйин – Око Солнца.**Дан**Свойство поклонника, выраженное в праве, производить праведные суды Бога. | **Алмаз –** имя Бога Эль-Хай – Бог Живой.**Неффалим**Свойство поклонника, вести молитвенную борьбу, против сил преисподней, во Святом Духе. |
| **Рубин –** имя Бога Мэлэх – Царь.‬‬‬‬**Рувим**Свойство поклонника, в крепости Божией и, в начатке силы Его, верх достоинства Божия и верх могущества Его. | **Топаз –** имя БогаГамаль – Распорядитель вознаграждения и кары.**Симеон**Свойство поклонника, в способности, слышать голос Божий в своём сердце и, быть услышанным Богом. | **Изумруд –** имя Бога Адар – Огонь Сияющий.**Левий**Свойство поклонника, в способности, прилепляться к Богу, в сфере сотрудничества нашего креста, с крестом Христовым. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Хризолит** - представляет имя Бога, в величии Огня.***Chrysolite – represents the name of God in the might of Fire.*****Завулон*****Zebulun***Свойство поклонника, княжить над собою.***Property of a worshipper to rule over himself.***  | **Оникс** – представляет имя Бога, как Господина.***Onyx – represents the name of God, as Lord.*****Иосиф*****Joseph***Свойство поклонника, расширяться в Боге.***Property of a worshipper to expand in God.*** | **Яспис** – имя Бога Брейшит – Начальный.***Jasper – the name of God – Breishit – Beginning.*****Вениамин*****Benjamin***Свойство поклонника, уповать на Бога.***Property of a worshipper to trust in God.*** |
| **Яхонт** – Элохим – Всевышний Бог Сил.***Jacinth – Elohim – God Almighty is Strong.*****Гад*****Gad***Свойство поклонника, пребывать в пределах своего удела.***Property of a worshipper to abide in the limits of his calling.*** | **Агат –** имя Бога, Всевышний.***Agate – the name of God, Almighty.*****Асир*****Asher***Свойство поклонника, быть пленником Бога, в достоинстве Его раба.***Property of a worshipper to be a captive of God, in the virtue of His servant.*** | **Аметист –** это Животворящий Бог.***Amethyst – Life-giving God.*****Иссахар*****Issachar***Свойство поклонника, исповедывать веру своего сердца, в доброе воздаяние от Бога.***Property of a worshipper to proclaim the faith of his heart, in a good reward from God.*** |
| **Карбункул –** имя Бога Элоах – Почитаемый.***Carbuncle – name of God Eloah – Respected.*****Иуда*****Judah***Свойство поклонника, восхвалять Яхве, в сфере Завета Крови, в котором мы получаем оправдание.***Property of a worshipper to praise Yahweh in the sphere of the Covenant of Blood, where we receive justification.*** | **Сапфир –** имя БогаАйин – Око Солнца.***Sapphire - Ayin - Eye of the Sun.*****Дан*****Dan***Свойство поклонника, выраженное в праве, производить праведные суды Бога.***Property of a worshipper expressed in the right to practice the rightful judgments of God.*** | **Алмаз –** имя Бога Эль-Хай – Бог Живой.***Diamond - Hayy - Living God.*****Неффалим*****Naphtali***Свойство поклонника, вести молитвенную борьбу, против сил преисподней, во Святом Духе.***Property of a worshipper to conduct prayer battle with the Holy Spirit against the powers of darkness.*** |
| **Рубин –** имя Бога Мэлэх – Царь.***Sardius – name of God Melech – King.*****Рувим*****Reuben***Свойство поклонника, в крепости Божией и, в начатке силы Его, верх достоинства Божия и верх могущества Его.***Property of a worshipper, in the might of God and in the beginning of His strength.*** | **Топаз –** имя БогаГамаль – Распорядитель вознаграждения и кары.***Topaz - Gamal - The manager of rewards and punishments*****Симеон*****Simeon***Свойство поклонника, в способности, слышать голос Божий в своём сердце и, быть услышанным Богом.***Property of a worshipper in the ability to hear the voice of God in his heart and be heard by God.*** | **Изумруд –** имя Бога Адар – Огонь Сияющий.***Emerald – name of God Adare - Fire Shining*****Левий*****Levi***Свойство поклонника, в способности, прилепляться к Богу, в сфере сотрудничества нашего креста, с крестом Христовым.***Property of a worshipper in the ability to be attached to God, in the sphere of our cooperation of our cross with the cross of Christ.*** |

**Устройство судного наперсника** – содержит в себе, тот же порядок, что и устройство, двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима и, устройство двенадцати жемчужных ворот, но только, с иными функциями и, иным назначением.

***The makeup of the breastplate of judgment – contains a sequence of the twelve precious stones of the walls of the new Jerusalem and in the makeup of the twelve pearly gates, but with different functions and different purposes.***

И, будем помнить, что всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***All of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the highpriest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was exactly called to double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urimm and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим** – это «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urimm and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, положенное внутрь Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urimm. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***Worshippers of God could only be a person who had a conscience that was cleansed from dead works, or a wise heart on the tablets of which truth was sealed, in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urimm could only abide in the boundaries of truth that were represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве мудрости, содержащейся в Туммиме и Уриме, и о том, что носители Туммима и Урима – являются поклонниками Бога и обладают иммунитетом Святого Духа.

***Here we are talking about the property of wisdom contained in Thummim and Urim, and the fact that the carriers of Thummim and Urim are the worshippers of God and have the immunity of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

Из имеющегося благословения, которым Моисей, человек Божий благословил Левия следует, что людей, относящих себя к избранному Богом народу но, восстающих на носителей Туммима и Урима и, ненавидящих их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – ждёт незавидная будущность, в озере огненном, горящим огнём и серою.

***According to this blessing with which Moses, a man of God, blessed Levi with, it follows that people who are part of God’s chosen remnant but rose up against Thummim and Urim, and hate them due to their own lack of Thummim and Urim – will inherit perdition in the lake of fire.***

**В определённом формате**, мы уже рассмотрели первые пять свойств поклонника, в достоинстве пяти драгоценных камнях: рубина, топаза изумруда, карбункула и сапфира, с вырезанными на них, как на печати именами – Рувима, Симеона, Левия, Иуды и Дана, через которых Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля.

***In a particular format, we have already studied the first five properties of a worshipper in the virtue of five precious stones – ruby, topaz, emerald, carbuncle and sapphire with the engravings of – Reuben, Simeon, Levi, Judah and Dan, through whom God could continually manifest His interests on planet earth.***

И, остановились на шестом свойстве поклонника, выраженного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***We have stopped to study the sixth property of a worshipper engraved on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious stone – diamond:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

**Алмаз – это бриллиант.** Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим камням, кроме алмаза, а также к самоцветам, ограненных каким-либо другим способом, кроме бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

Алмаз или бриллиант является чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью.

***A diamond or an adamant is pure carbon and therefore has a great hardness.***

С древних времен, бриллиант считался символом власти, успеха, роскоши, победы. Бриллиант ценили за целительные свойства, прочность и, разумеется, за эстетические свойства.

***In ancient times an adamant stone was seen as a symbol of authority, success, luxury, and victory. An adamant stone was valued for its healing properties, hardness, and surely for its aesthetic properties.***

Украшения с этим камнем, было позволено носить только людям, принадлежащим к высшим сословиям.

***Jewelry with this stone was allowed to be worn only by those who belonged to a higher class.***

Учитывая, значение имени Неффалима «борец», вырезанного на драгоценном камне алмазе оружие, которым мы призваны противостоять и бороться с нашими врагами – это постоянная молитва, в силе Святого Духа, отвечающая требованиям драгоценного камня алмаза, огранённого бриллиантовой огранкой.

***The meaning of the name Naphtali “wrestler” engraved on the precious diamond stone is a weapon with which we are called to withstand and fight our enemies – it is a constant prayer in the power of the Holy Spirit that answers to the conditions of the precious diamond stone, cut in a diamond cut.***

**Имя Бога**, явленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore: according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

Функции **шестого принципа**, положенного в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle.***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением о всех святых (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Святой Дух, может подвязаться с нами в молитвенном борении, при одном условии, когда наша молитва, будет отвечать требованиям совершенной воли Божией, содержащейся на скрижалях нашего сердца, в требованиях судного наперсника.

***The Holy Spirit can bind to us in our prayer battle under one condition: when our prayer answers to the conditions of God’s perfect will that is contained on the tablets of our heart in the conditions of the breastplate of judgment.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

И сказал Иисус: из сего узнаете, что среди вас есть Бог живый, Который прогонит от вас Хананеев и Хеттеев, и Евеев, и Ферезеев, и Гергесеев, и Аморреев, и Иевусеев: вот, ковчег завета Господа всей земли пойдет пред вами чрез Иордан; и возьмите себе двенадцать человек из колен Израилевых, по одному человеку из колена;

И как только стопы ног священников, несущих ковчег Господа, Владыки всей земли, ступят в воду Иордана, вода Иорданская иссякнет, текущая же сверху вода остановится стеною (Нав.3:10-13).

***And Joshua said, "By this you shall know that the living God is among you, and that He will without fail drive out from before you the Canaanites and the Hittites and the Hivites and the Perizzites and the Girgashites and the Amorites and the Jebusites: Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth is crossing over before you into the Jordan. Now therefore, take for yourselves twelve men from the tribes of Israel, one man from every tribe.***

***And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests who bear the ark of the LORD, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, the waters that come down from upstream, and they shall stand as a heap." (Joshua 3:10-13).***

Народы, жившие на территории земли Израильской, которые являются нашими первостепенными врагами – это образ генетической программы, которую мы унаследовали от суетной жизни отцов.

***People living on the territory of the land of Israel who are our paramount enemies – is an image of the genetic program that we have inherited from the vain life of our forefathers.***

**Суетная жизнь** отцов – это греховная жизнь, обуславливающая программу второй смерти или, вечной смерти.

***Vain life of our forefathers – is the sinful life that yields the program of second death, or eternal life.***

И, чтобы эту программу смерти, изгладить из своей сущности – необходимо в молитвенном борении, противопоставить ей программу жизни, содержащуюся в имени Бога живого, которое представлено на скрижалях нашего сердца, в судном наперснике, на драгоценном бриллианте, с именем Неффалима.

***And to erase this program of death from our essence – we must, in prayer battle, withstand the program of death with the program of life that is contained in the name of the living God that is presented on the tablets of our heart on the breastplate of judgment in precious diamond stone with the name Naphtali engraved on it.***

А посему, исходя из характеристик, содержащихся в достоинстве имени Бога «Эль-Хай» или же «Бог живой» следует, что свойства поклонника, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призваны представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им для нас времени и пределах.

***Therefore, according to the characteristics contained in the virtue of the name of God “El Hayy” or “Living God”, we note, that the properties of a worshipper that are contained in the virtue of the name of the living God – are called to represent the limitless authority of God over beings, in the time allotted by Him and His limits.***

Однако чтобы, посредством исповедания веры своего сердца, представлять характеристики Бога живого, в своей постоянной молитве перед Богом – необходимо, в назначенном для нас времени и пределах нашего обитания, облечься в жизнь Бога, которого представляет наш внутренний человек, в воскресении Христовом.

***However, by proclaiming the faith of our heart and representing the characteristics of the Living God in our continual prayer before God – it is necessary in the time and limits allotted to us, to be clothed in the life of God which is presented by our inner man in the resurrection of Christ.***

И, чтобы представлять достоинство поклонника, поклоняющегося в духе и истине, в достоинстве драгоценного алмаза, представляющего Бога живого, с вырезанным на нём именем Неффалим, означающее «борец» или же, «человек, дающий Святому Духу возможность, бороться вместе с собою, против организованных сил тьмы, противостоящими нам, в выполнении совершенной воли Бога.

***And to represent the virtue of a worshipper who worships in spirit and truth in the virtue of the precious diamond stone that represents the living God, with the engraving of the name Naphtali on it that means “wrestler” or a “person who gives the Holy Spirit the opportunity to fulfill the perfect will of God and fight with us against the organized powers of darkness that go against us.***

Мы обратились, к весьма важным характеристикам содержащимися, в имени Бога Живого, обусловленного достоинством алмаза, которыми должен обладать, всякий поклонник Бога, в своей молитвенной борьбе, обусловленной в достоинстве имени Неффалима.

***We have stopped to study characteristics that are supposed to be obtained by each worshipper of God in their prayer battle that is yielded by the virtue of the name Naphtali that he is called to use by working with the name of the living God that is yielded in the virtue of a diamond.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is a legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Из всех имеющихся родов служения, молитва является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***Out of all of the different forms of services, prayer is the most difficult kind of service that many Christians in many circumstances – run away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую систему, которая поможет нам постичь природу в признаках, обуславливающих воина молитвы, которые могли бы быть основаны на конкретных повелениях Бога и, на конкретных исполнениях этих повелений.

***And now, I would like to define and build a certain system that will allow us to comprehend the nature and properties, or the signs, that are yielded in a warrior of prayer, that are founded on certain commandments of God and our certain fulfillment of these commandments.***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of a warrior of prayer, in the virtue of a diamond stone must be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С верой или упованием на Бога.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing.***

 ***2. Assiduous.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With faith or trust in God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

Однако, преамбулой или же, предисловием к данным признакам, которые являются заповедями, мы решили напомнить, что:

***However, the preamble or the preface to these characteristics that are called commandments, I would like to remind that:***

Невежество в молитве, для многих христиан, явится преткновением и препятствием, не только, для восхищения при утренней звезде, но и для их спасения от смерти, от угрозы их нераспятой души.

***Ignorance in prayer for many Christians is a stumbling block or an obstacle not only for the rapture before the morning star, but also their salvation from death and the threat of their undying soul.***

В первую очередь, нам необходимо знать, что человек, не обладающий достоинством воина молитвы – перестаёт расцениваться Писанием домом Божиим.

***To make firm our calling as warriors of prayer, it is necessary to first know that a person who does not contain the virtue of a warrior of prayer, ceases to be valued by Scripture as the house of God.***

А, следовательно, Бог покидает такой дом, так как Бог, может находиться или успокаиваться только в Своём доме. А Его дом, называется, не иначе, как – домом молитвы.

***Therefore, God leaves this house since God can only abide and dwell in His home. And His house is called none other than – a house of prayer.***

Я приведу на святую гору Мою и обрадую их в Моем доме молитвы; всесожжения их и жертвы их будут благоприятны на жертвеннике Моем, ибо дом Мой назовется домом молитвы для всех народов (Ис.56:7).

***Even them I will bring to My holy mountain, And make them joyful in My house of prayer. Their burnt offerings and their sacrifices Will be accepted on My altar; For My house shall be called a house of prayer for all nations." (Isaiah 56:7).***

Именно достоинство и ранг воина молитвы, принимаемые нами на условиях Бога, делают нас домом молитвы. Исходя из постановлений Писания, молитва творящаяся, не на условиях Бога, трансформирует наш дом, из дома молитвы, в вертеп разбойников.

***Specifically, the virtue of the rank of a warrior of prayer that is accepted by us under the conditions of God, makes us warrior of prayer. According to words written in Scripture, prayer that is made outside of the conditions of God, transforms our home from a house of prayer into a den of thieves.***

И учил их, говоря: не написано ли: дом Мой домом молитвы наречется для всех народов? а вы сделали его вертепом разбойников (Мк.11:17).

***Then He taught, saying to them, "Is it not written, 'MY HOUSE SHALL BE CALLED A HOUSE OF PRAYER FOR ALL NATIONS' ? But you have made it a 'DEN OF THIEVES.'" (Mark 11:17).***

Молитва, воина молитвы – это единственное средство, дающее нам возможность кооперировать с Богом или, искать Бога, общаться с Богом и, познавать Бога, в Его слове и, через Его слово.

***Prayer, warriors of prayer – is the only means that gives us the right to cooperate with God or search for God, communicate with God and know God in His Word and through His Word.***

**И начинаться такая молитва** должна, через слушание Бога. И только затем, она может выражаться в проповеди, песнопении, молитве на языках и молитве умом.

***And this kind of prayer must begin by listening to God. And only then it can be expressed in preaching, chanting, prayer in tongues, and prayer in the mind.***

Жертвы и приношения Ты не восхотел; **Ты открыл мне уши**; всесожжения и жертвы за грех Ты не потребовал. Тогда я сказал: вот, иду; в свитке книжном написано о мне: я желаю исполнить волю Твою, Боже мой, и закон Твой у меня в сердце (Пс.39:7-9).

***Sacrifice and offering You did not desire; My ears You have opened. Burnt offering and sin offering You did not require. Then I said, "Behold, I come; In the scroll of the book it is written of me. I delight to do Your will, O my God, And Your law is within my heart." (Psalms 40:6-8).***

Исходя из Писания, жертва сама по себе, в доме Божием, никогда не являлась и, никогда не будет являться первостепенной. Если ухо будет закрыто для слушания слова Божия, то человек в своей жертве или в своей молитве, всегда будет навязывать Богу свою волю.

***In the house of God, a sacrifice was never and never will be the most paramount. If our ear is closed to hearing the word of God, then a person in his sacrifice and in his prayer will always try to impose his own will on God.***

И как только это происходит, дом молитвы в очах Бога, немедленно превращается в вертеп разбойников.

***And when this occurs, a house of prayer in the eyes of God will immediately turn into a den of thieves.***

**Следующий элемент** в системе воина молитвы предусматривает, что достоинство воина молитвы, должно соответствовать достоинству медного жертвенника.

***The next element that we have noted in a system of prayer is that the virtue of a warrior of prayer is supposed to correspond to the virtue of a copper altar.***

Всякое жертвоприношение – это всегда образ молитвы – но, не всякая молитва – являлась жертвоприношением.

***Every offering is always an image of prayer, but not every prayer is an image of an offering.***

Потому, что, не всякий молящийся, обладал правом, воскурять фимиам или же, быть поклонником Бога.

***Because not every one who prays has a right to burn incense, or to be a worshipper of God.***

Да направится молитва моя, как фимиам, пред лице Твое, воздеяние рук моих – как жертва вечерняя (Пс.140:2).

***Let my prayer be set before You as incense, The lifting up of my hands as the evening sacrifice. (Psalms 141:2).***

Не смотря на то, что медный жертвенник, находился на внешнем дворе храма именно, от его назначения, зависели все жизненные функции храма и всё служение в храме, включая Святилище, состоящее из двух дворов Святое и, Святая-Святых.

***Despite the fact that the copper altar was found in the inner court of the temple, its purpose depended on the lively functions of the temple and the service in the temple, including the Tabernacle, which was comprised of the Holy and Holy of Holies.***

Так например: чтобы войти, пред Лице Господне во Святилище – воину молитвы, в лице священника, необходимо было взять горящих угольев полную кадильницу с медного жертвенника, и благовонного мелко-истолченного курения полные горсти, и внести за завесу;

И положить курение на огонь пред лицем Господним, и облако курения должно было покрыть крышку, которая над ковчегом откровения, дабы ему не умереть. А за тем, внести туда кровь всесожигаемой жертвы, вознесённой на медном жертвеннике и, покропить кровью с перста своего на крышку спереди и пред крышкою, семь раз (Лев.16:12-19).

***For example, to enter before the presence of the Lord in the Tabernacle, a warrior of prayer in the face of a priest needed to: take a censer full of burning coals of fire from the altar before the LORD, with his hands full of sweet incense beaten fine, and bring it inside the veil. And he shall put the incense on the fire before the LORD, that the cloud of incense may cover the mercy seat that is on the Testimony, lest he die.***

***And he shall go out to the altar that is before the LORD, and make atonement for it, and shall take some of the blood of the bull and some of the blood of the goat, and put it on the horns of the altar all around. Then he shall sprinkle some of the blood on it with his finger seven times, cleanse it, and consecrate it from the uncleanness of the children of Israel. (Leviticus 16:12-19).***

Золотой жертвенник курений, на котором, каждое утро и каждый вечер, приносилось благовонное курение, так же, зависел от медного жертвенника. Потому, что для этой цели, каждое утро и каждый вечер – необходимо было брать угли с медного жертвенника и вносить их во Святилище, для золотого жертвенника курений.

***The gold altar of incense on which, every morning and evening, a sweet incense was brought, also depended on the copper altar. Because for this purpose, every morning and every evening, it was necessary to take coals of fire from the altar and enter it into the Tabernacle for the gold altar of incense.***

И сделай жертвенник для приношения курений, из дерева ситтим и, обложи его чистым золотом, верх его и бока его кругом, и роги его; и сделай к нему золотой венец вокруг.

И поставь его пред завесою, которая пред ковчегом откровения, против крышки, которая на ковчеге откровения, где Я буду открываться тебе. На нем Аарон будет курить благовонным курением; каждое утро, когда он приготовляет лампады, будет курить им;

И когда Аарон зажигает лампады вечером, он будет курить им: это – всегдашнее курение пред Господом в роды ваши. И будет совершать Аарон очищение над рогами его однажды в год; кровью очистительной жертвы за грех он будет очищать его однажды в год в роды ваши. Это святыня великая у Господа (Исх.30:1-10).

***"You shall make an altar to burn incense on; you shall make it of acacia wood. A cubit shall be its length and a cubit its width—it shall be square—and two cubits shall be its height. Its horns shall be of one piece with it. And you shall overlay its top, its sides all around, and its horns with pure gold; and you shall make for it a molding of gold all around.***

***And you shall put it before the veil that is before the ark of the Testimony, before the mercy seat that is over the Testimony, where I will meet with you. "Aaron shall burn on it sweet incense every morning; when he tends the lamps, he shall burn incense on it. And when Aaron lights the lamps at twilight, he shall burn incense on it, a perpetual incense before the LORD throughout your generations.***

***You shall not offer strange incense on it, or a burnt offering, or a grain offering; nor shall you pour a drink offering on it. And Aaron shall make atonement upon its horns once a year with the blood of the sin offering of atonement; once a year he shall make atonement upon it throughout your generations. It is most holy to the LORD." (Exodus 30:1-10).***

Однако, главная деталь постоянной молитвы, на которую я хотел бы сегодня обратить наше внимание – это на постоянный огонь медного жертвенника всесожжений, от которого зависела жизнь храма и, который обуславливал жизнь храма.

***However, the main detail of a continual prayer that I would like to focus our attention on – is on the continual fire on the copper altar of burn offerings, on which depended the life of the temple and which yielded the life of the temple.***

Дело в том, что огонь медного жертвенника всесожжений – являлся прообразом и свидетельством личного присутствия Господня, в Лице Святого Духа или, Духа Жизни, Который позже, сошёл в огненном столпе и огненных языках, на первых учеников Господа, ознаменовав появление нового человека, в лице последнего Адама.

***The things is, is that the fire of the copper altar of burnt offerings was an image and testimony of the person presence of the Lord in the Face of the Holy Spirit and the Spirit of Life, Who later descended upon the first disciples of the Lord, signaling the coming of the new man in the face of the last Adam.***

Так и написано: первый человек Адам стал душею живущею; а последний Адам есть дух животворящий. Но не духовное прежде, а душевное, потом духовное. Первый человек – из земли, перстный; второй человек – Господь с неба. Каков перстный, таковы и перстные;

И каков небесный, таковы и небесные. И как мы носили образ перстного, будем носить и образ небесного. Но то скажу вам, братия, что плоть и кровь не могут наследовать Царствия Божия, и тление не наследует нетления (1.Кор.15:45-50).

***And so it is written, "THE FIRST MAN ADAM BECAME A LIVING BEING." The last Adam became a life-giving spirit. However, the spiritual is not first, but the natural, and afterward the spiritual. The first man was of the earth, made of dust; the second Man is the Lord from heaven.***

***As was the man of dust, so also are those who are made of dust; and as is the heavenly Man, so also are those who are heavenly. And as we have borne the image of the man of dust, we shall also bear the image of the heavenly Man. Now this I say, brethren, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; nor does corruption inherit incorruption. (1 Corinthians 15:45-50).***

Апостол Пётр говорит, что для того, чтобы носить образ небесного – необходимо вкусить благодать Господа Иисуса Христа.

***Apostle Peter says that in order to carry the heavenly image – it is necessary to partake of the grace of the Lord Jesus Christ.***

Ибо вы вкусили, что благ Господь. Приступая к Нему, камню живому, человеками отверженному, но Богом избранному, драгоценному, и сами, как живые камни, устрояйте из себя дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом (1.Пет.2:3-5).

***if indeed you have tasted that the Lord is gracious. Coming to Him as to a living stone, rejected indeed by men, but chosen by God and precious, you also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:3-5).***

Однако, чтобы устроять из себя дом духовный или же, дом молитвы, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом – необходимо принять жизнь Святого Духа, в формате Огня, возносящего наши молитвы к Богу, в формате различных жертв и, в формате мелко-истолчённого благовонного курения.

***In order to build ourselves into a spiritual dwelling and house of prayer, in order to offer spiritual sacrifices pleasing to God – it is necessary to accept the life of the Holy Spirit in the format of Fire, lifting up our prayers to God in the format of various sacrifice and incense.***

Из изречения Апостола Петра следует, что до тех пор, пока мы не устроим из себя дом духовный и, Бог не вдохнёт в нашего духовного человека, жизнь Святого Духа, в формате Своего Огня – мы не сможем состояться поклонниками Бога, обладающими правом, приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом и, правом, быть благоуханием Христовым.

***According to the words of Apostle Peter it follows that until we build ourselves into a spiritual dwelling, God will not breathe into our spiritual man the life of the Holy Spirit in the format of His Fire, and we will not be worshippers of God who have the right to offer spiritual sacrifices pleasing to the Lord Jesus Christ, and the right to be a fragrance of Christ.***

Чтобы лучше понять, как устроить самого себя в достоинство и качество медного жертвенника всесожжений – необходимо понять, не только, каким образом огонь Божий сходит на медный жертвенник всесожжений, но и, кто и каким образом – поддерживает этот огонь.

***To better understand how to build ourselves into the dignity of a copper altar for burnt offerings, it is necessary to understand not just how the fire of God descends on the copper altar of offerings, but who upholds the fire and how.***

В силу этого, нам необходимо будет рассмотреть: В чём состоит достоинство и определение золотого светильника?

***It is necessary for us to study: What is comprised in the dignity and definition of a golden lamp?***

Чем и кем, поддерживается огонь золотого светильника? Или же: Кто ответственен за поддержание огня золотого светильника? А, так же:

***Who or what upholds the fire of the golden lamp? Who is responsible for upholding the fire of the golden lamp? As well as:***

В чём состоит достоинство и определение медного жертвенника? Чем и кем, поддерживается огонь медного жертвенника? Или же: Кто ответственен за поддержание огня медного жертвенника?

***What is the dignity and definition of a copper altar? Who or what upholds the fire of the copper altar? And: Who is responsible for upholding the fire of the copper altar?***

Далее: Из какого источника, исходит огонь для возжигания пламени светильника, а так же и, для возжигания огня на медном жертвеннике? И: Чем отличается назначение огня золотого светильника, от назначения огня медного жертвенника?

***Furthermore, out of which source does the fire come for the burning of the lamp, and the burning of the copper altar? What is the difference between the purpose of the fire of the gold lamp and the purpose of the fire of the copper altar?***

И, наконец, последний вопрос: Какие условия необходимо выполнить, чтобы заполучить огонь, для возжигания дров медного жертвенника и елея золотого светильника?

***And finally, the last question: What conditions are necessary to fulfill to obtain kindle to burn the firewood of the copper altar and the oil of the gold lamp?***

**Светильник Господень** – дух человека, испытывающий все глубины сердца (Прит.20:27).

***The spirit of a man is the lamp of the LORD, Searching all the inner depths of his heart. (Proverbs 20:27).***

**Золотой светильник** – это образ, возрождённого от Бога духа человека, возросшего в меру полного возраста Христова, совесть которого, очищена от мёртвых дел. А посему, не всякий рождённый от Бога дух человека, способен испытывать все глубины своего сердца.

***Gold lamp – is an image of the spirit of man born of God that has grown into the full measure of the stature of Christ, whose conscience is cleansed of dead works. Not every born of God spirit of man is able to search the depths of his heart.***

Светильник для тела есть око. Итак, если око твое будет чисто, то все тело твое будет светло; если же око твое будет худо, то все тело твое будет темно. Итак, если свет, который в тебе, тьма, то какова же тьма? (Мф.6:22,23).

***"The lamp of the body is the eye. If therefore your eye is good, your whole body will be full of light. But if your eye is bad, your whole body will be full of darkness. If therefore the light that is in you is darkness, how great is that darkness! (Matthew 6:22-23).***

**Пламень огня золотого светильника** – зависел от чистого елея, выбитого из зрелых маслин. Право, заливать елей из сосуда в чашечки или, лампады светильника утром и вечером – принадлежала Первосвященнику Аарону.

***The fire of the gold lamp – depended on pure oil knocked out of ripe olives. The right to pour the oil from the vessel into the cups of the lamp in the morning and in the evening - belonged to Aaron, the High Priest.***

Право, выбивать елей из зрелых маслин и приносить их Аарону – принадлежала народу Израильскому, то есть, воинам молитвы.

***The right to obtain oil from ripe olives and bring them to Aaron belonged to the people of Israel, that is, to the warriors of prayer.***

Разумеется, что маслины – это плоды оливкового или масличного дерева, под которыми подразумеваются люди, которых поставил Бог, чтобы они могли быть посредниками, в передаче Его откровений, под которыми явно подразумевались, две владычественные инстанции, предстоящие пред Богом всей земли – это Слово Божие и, Личность Святого Духа, в образе Туммима и Урима.

***Of course, olives are the fruits of an olive tree, which symbolize people whom God has set so that they can be mediators in transmitting His revelations, which are clearly referring to the two sovereign authorities that stand before God of the whole earth - the Word of God and the Face of the Holy Spirit, in the form of Thummim and Urim.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас. Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас есть Бог, Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши (2.Кор.1:20-22).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. (2 Corinthians 1:20-22).***

А посему, чтобы приобрести елей для своего светильника – необходимо было купить его у продающих, в лице людей, которые насаждают семя слова Божия и, которые поливают это семя.

***And therefore, in order to get oil for your lamp, you had to buy it from the sellers, in the face of people who plant the seed of the word of God and who water this seed.***

**Купить елей означает** – принять посланника Бога и, быть послушным тому слову, которое он передаёт в своём благовествовании.

***To buy oil means to accept the messenger of God and to obey the word that he conveys in the word that he preaches.***

**Образом медного жертвенника** – является наша способность судить, не ближнего, а самого себя, на основании учения, Иисуса Христа, пришедшего во плоти. И такой суд, призван был выражаться, в устроении самого себя в дом духовный.

***The image of a copper altar - is our ability to judge, not our neighbor, but ourselves, on the basis of the doctrine of Jesus Christ who came in the flesh. And such judgment was called upon to express itself in arranging oneself into a spiritual dwelling.***

И сами, как живые камни, устрояйте из себя дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом (1.Пет.2:5).

***You also, as living stones, are being built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:5).***

**Поддержание пламени огня медного жертвенника** – зависело от раскладывания на нём нарубленных дров. Обязанность же рубить дрова, для медного жертвенника и, приносить их на внешний двор храма – принадлежала исключительно Гаваонитянам.

***Maintaining the flame of fire of the copper altar - depended on the laying of chopped wood on it. The duty to chop wood for the copper altar and bring them to the outer courtyard of the temple belonged exclusively to the Gibeonites.***

А обязанность, раскладывать дрова на медном жертвеннике каждое утро – принадлежала, исключительно священникам, сынам Аарона.

***And the obligation to lay firewood on the copper altar every morning belonged exclusively to the priests, the sons of Aaron.***

А огонь на жертвеннике пусть горит, не угасает; и пусть священник зажигает на нем дрова каждое утро, и раскладывает на нем всесожжение, и сожигает на нем тук мирной жертвы; огонь непрестанно пусть горит на жертвеннике и не угасает (Лев.6:8-13).

***And the fire on the altar shall be kept burning on it; it shall not be put out. And the priest shall burn wood on it every morning, and lay the burnt offering in order on it; and he shall burn on it the fat of the peace offerings. A fire shall always be burning on the altar; it shall never go out. (Leviticus 6:8-13).***

Гаваонитяне, рубящие дрова и, носящие воду для жертвенника – это образ нашего мышления, обновлённого духом нашего ума.

***The Gibeonites, chopping wood and carrying water for the altar, are an image of our thinking renewed by the spirit of our mind.***

И, наконец, последний вопрос: Из какого источника, исходит огонь для возжигания пламени светильника, а так же и, для возжигания огня на медном жертвеннике? И: Чем отличается назначение огня золотого светильника, от назначения огня медного жертвенника?

***Next question: Out of which source does the fire come for the burning of the lamp, and the burning of the copper altar? What is the difference between the purpose of the fire of the gold lamp and the purpose of the fire of the copper altar?***

Исходя из констатаций Писания, как огонь, возжигающий золотой светильник, так и огонь, возжигающий дрова на медном жертвеннике – является сверхъестественным, так, как исходит с неба от Бога.

***Based on the statements of Scripture, both the fire that kindles a golden lamp and the fire that kindles firewood on a copper altar is supernatural, as it comes from heaven from God.***

Ты возжигаешь светильник мой, Господи; Бог мой просвещает тьму мою (Пс.17:29).

***For You will light my lamp; The LORD my God will enlighten my darkness. (Psalms 18:28).***

Когда окончил Соломон молитву, сошел огонь с неба и поглотил всесожжение и жертвы, и слава Господня наполнила дом. И не могли священники войти в дом Господень, потому что слава Господня наполнила дом Господень. И все сыны Израилевы,

Видя, как сошел огонь и слава Господня на дом, пали лицем на землю, на помост, и поклонились, и славословили Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его. Царь же и весь народ стали приносить жертвы пред лицем Господа (2.Пар.7:1-4).

***When Solomon had finished praying, fire came down from heaven and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the LORD filled the temple. And the priests could not enter the house of the LORD, because the glory of the LORD had filled the LORD's house.***

***When all the children of Israel saw how the fire came down, and the glory of the LORD on the temple, they bowed their faces to the ground on the pavement, and worshiped and praised the LORD, saying: "For He is good, For His mercy endures forever." Then the king and all the people offered sacrifices before the LORD. (2 Chronicles 7:1-4).***

Назначение огня золотого светильника, призвано обуславливать сверхъестественную энергию жизни Божией, в духе человека.

***The purpose of the fire of the golden lamp is to yield the supernatural energy of the life of God, in the spirit of man.***

В то время как назначение огня медного жертвенника – призвано обуславливать алкание и жажду Бога.

***Whereas the purpose of the fire of the copper altar is to yield the hunger and thirst of God.***

Учитывая, что сверхъестественный огонь Божий, сошедший с неба от Бога на медный жертвенник, стоящий на внешнем дворе храма – постоянно использовался в Святилище для возжигания благовонных курений, этим же огнём, возжигались лампады золотого светильника.

***Considering that the supernatural fire of God, descended from heaven from God to the copper altar standing in the outer courtyard of the temple was constantly used in the Tabernacle to light incense, this same fire lit the cups of the golden lamp.***

А посему, огонь, произведённый человеками, по отношению к огню, сошедшему с неба – рассматривался чуждым огнём. И попытка сыновей Аароновых, Надава и Авиуда, использовать чуждый огонь, для благовонного курения, обернулась для них немедленной смертью.

***Therefore, the fire produced by humans in relation to the fire that descended from heaven was considered profane fire. And the attempt of the sons of Aaron, Nadab and Abihu, to use profane fire to burn insence, turned into an immediate death for them.***

Надав и Авиуд, сыны Аароновы, взяли каждый свою кадильницу, и положили в них огня, и вложили в него курений, и принесли пред Господа огонь чуждый, которого Он не велел им; и вышел огонь от Господа и сжег их, и умерли они пред лицем Господним.

И сказал Моисей Аарону: вот о чем говорил Господь, когда сказал: в приближающихся ко Мне освящусь и пред всем народом прославлюсь. Аарон молчал (Лев.10:1-3).

***Then Nadab and Abihu, the sons of Aaron, each took his censer and put fire in it, put incense on it, and offered profane fire before the LORD, which He had not commanded them. So fire went out from the LORD and devoured them, and they died before the LORD.***

***And Moses said to Aaron, "This is what the LORD spoke, saying: 'By those who come near Me I must be regarded as holy; And before all the people I must be glorified.' " So Aaron held his peace. (Leviticus 10:1-3).***

Ранее, мы уже отметили, что огонь медного жертвенника всесожжений – являлся прообразом и свидетельством личного присутствия Господня, в Лице Святого Духа или, Духа Жизни.

***Earlier, we already noted that the fire of the copper altar of burnt offerings was a prototype and testimony of the personal presence of the Lord, in the Face of the Holy Spirit or, the Spirit of Life.***

Который в формате откровений Урима, сходил и открывал значение Туммима, в предмете дров, разложенных священником на медном жертвеннике, которые представляли истину, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***Which, in the format of the revelations of Urim, descended and revealed the meaning of Thummim, in the subject of firewood laid out by the priest on the copper altar, which represented the truth in the teaching of Jesus Christ Who came in the flesh.***

В то время как чуждый огонь – являлся попыткой выдать, измышления собственного духа, за откровения Святого Духа.

***Whereas profane fire was an attempt to portray the distortions of our own spirit as the revelations of the Holy Spirit.***

Отсюда следует, что молитва, возносимая человеком, в достоинстве царя и священника, не во Святом Духе, подлежит немедленному аннулированию и, лишает человека достоинства царя и священника.

***A prayer offered by a person in the dignity of a king and a priest, not in the Holy Spirit, is subject to immediate annulment and deprives a person of the dignity of a king and a priest.***

И, последний вопрос: Какие условия необходимо выполнить, чтобы заполучить огонь, для возжигания дров медного жертвенника и елея золотого светильника?

***And finally, the last question: What conditions are necessary to fulfill to obtain kindle to burn the firewood of the copper altar and the oil of the gold lamp?***

Заключительным условием, дающим Богу возможность низвести Свой Огонь с Неба, в Лице Святого Духа, Который будет представлять Урим, в судном наперснике нашего сердца, чтобы открывать нам значение Туммима, записанного на скрижалях нашего сердца, в формате учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти –

***The final condition that gives God the opportunity to bring down His Fire from Heaven, in the Face of the Holy Spirit, who will be represented by Urim in the breastplate of judgment of our heart, in order to reveal to us the meaning of Thummim, recorded on the tablets of our heart, in the format of the teachings of Jesus Christ Who came in the flesh -***

Являлся медный амвон длиною в пять локтей и шириною в пять локтей, а вышиною в три локтя:

***Was the bronze platform five cubits long and five cubits wide, and three cubits high.***

И стал Соломон у жертвенника Господня впереди всего собрания Израильтян, и воздвиг руки свои, - ибо Соломон сделал медный амвон длиною в пять локтей и шириною в пять локтей, а вышиною в три локтя, и поставил его среди двора; и стал на нем, и преклонил колени впереди всего собрания Израильтян, и воздвиг руки свои к небу, -

И сказал: Господи Боже Израилев! Нет Бога, подобного Тебе, ни на небе, ни на земле. Ты хранишь завет и милость к рабам Твоим, ходящим пред Тобою всем сердцем своим: Ты исполнил рабу Твоему Давиду, отцу моему, что Ты говорил ему; что изрек Ты устами Твоими, то в день сей исполнил рукою Твоею.

Когда окончил Соломон молитву, сошел огонь с неба и поглотил всесожжение и жертвы, и слава Господня наполнила дом. И не могли священники войти в дом Господень, потому что слава Господня наполнила дом Господень. И все сыны Израилевы,

Видя, как сошел огонь и слава Господня на дом, пали лицем на землю, на помост, и поклонились, и славословили Господа, ибо Он благ, ибо вовек милость Его. Царь же и весь народ стали приносить жертвы пред лицем Господа (2.Пар.6:12-15; 7:1-3).

***Then Solomon stood before the altar of the LORD in the presence of all the assembly of Israel, and spread out his hands  (for Solomon had made a bronze platform five cubits long, five cubits wide, and three cubits high, and had set it in the midst of the court; and he stood on it, knelt down on his knees before all the assembly of Israel, and spread out his hands toward heaven);***

***and he said: "LORD God of Israel, there is no God in heaven or on earth like You, who keep Your covenant and mercy with Your servants who walk before You with all their hearts. You have kept what You promised Your servant David my father; You have both spoken with Your mouth and fulfilled it with Your hand, as it is this day.***

***When Solomon had finished praying, fire came down from heaven and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the LORD filled the temple.***

***And the priests could not enter the house of the LORD, because the glory of the LORD had filled the LORD's house. When all the children of Israel saw how the fire came down, and the glory of the LORD on the temple, they bowed their faces to the ground on the pavement, and worshiped and praised the LORD, saying: "For He is good, For His mercy endures forever." (2 Chronicles 7:1-3).***

Медь, из которой был выполнен амвон – указывала на царское достоинство, в котором человек, мог судить самого себя, в границах, установленного Богом законодательства.

***The bronze that the platform was made of - pointed to royal dignity, in which a person could judge himself within the boundaries established by God’s legislation.***

Размеры медного амвона, длиною в пять локтей и шириною в пять локтей, а вышиною в три локтя – это признание над своим трёхмерным естеством, в субстанциях духа, души и тела, власти пятигранного служения, в лице поставленных Богом человеков.

***The measurements of the bronze platform, five cubits long and wide, and three cubits high – is to accept over our tripartite essence (spirit, soul and body) the authority of the five-fold ministry in the face of men established by God.***

И Он поставил одних Апостолами, других пророками, иных Евангелистами, иных пастырями и учителями, к совершению святых, на дело служения, для созидания Тела Христова, доколе все придем в единство веры и познания Сына Божия, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова (Еф.4:11-13).

***And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ,***

***till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ. (Ephesians 4:11-13).***

Впоследствии, роль медного амвона, будет исполнять порог Храма, у которого князь, приносящий Богу жертву на медном жертвеннике, будет поклоняться Богу в субботу.

***Subsequently, the role of the bronze platform will be fulfilled by the threshold of the Temple, standing upon which the prince, who sacrifices to God on the copper altar, will worship God on the Sabbath.***

Так говорит Господь Бог: ворота внутреннего двора, обращенные лицом к востоку, должны быть заперты в продолжение шести рабочих дней, а в субботний день они должны быть отворены и в день новомесячия должны быть отворены. Князь пойдет через внешний притвор ворот и станет у вереи этих ворот;

И священники совершат его всесожжение и его благодарственную жертву; и он у порога ворот поклонится Господу, и выйдет, а ворота остаются незапертыми до вечера. И народ земли будет поклоняться пред Господом, при входе в ворота, в субботы и новомесячия (Иез.46:1-3).

***'Thus says the Lord GOD: "The gateway of the inner court that faces toward the east shall be shut the six working days; but on the Sabbath it shall be opened, and on the day of the New Moon it shall be opened.***

***The prince shall enter by way of the vestibule of the gateway from the outside, and stand by the gatepost. The priests shall prepare his burnt offering and his peace offerings. He shall worship at the threshold of the gate. Then he shall go out, but the gate shall not be shut until evening. Likewise the people of the land shall worship at the entrance to this gateway before the LORD on the Sabbaths and the New Moons. (Ezekiel 46:1-3).***

То, что князь, не входит во святилище, а представляет это сделать священникам сынам Аарона, указывает на его признание пред Богом человеков, поставленных над ним.

***The fact that the prince does not enter the Tabernacle but presents it to the priests who are the sons of Aaron, indicates his recognition before God of the people placed over him.***

В нашем случае – это признание призвано выражаться, в двух форматах: во-первых – в признании над собою власти человека, которого поставил над нами Бог, через которого Он будет утверждать все обетования, находящиеся для нас, во Христе Иисусе.

***In our case, this recognition is intended to be expressed in two formats: firstly, in recognizing the authority of the person whom God has placed above us, through which He will confirm all the promises that are for us in Christ Jesus.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас. Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас есть Бог, Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши (2.Кор.1:20-22).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. (2 Corinthians 1:20-22).***

Во-вторых – это признание над собою власти нового человека, путём низвержения и дискредитации прежнего образа жизни.

***Secondly, this is the recognition of the new man’s power over ourselves, by overthrowing and discrediting the old way of life.***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***that you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Эти два фактора, никогда не могут работать друг без друга. И, именно – наличие этих двух факторов, в нашем поклонении, явится заключительным условием, дающим Богу возможность, облечь наше ходатайство в Огонь Святого Духа или же, явить достоинство Урима.

***These two factors can never work without each other. And, it is the presence of these two factors in our worship that will be the final condition that gives God the opportunity to clothe our intercession in the Fire of the Holy Spirit or to reveal the dignity of Urim.***

Однако при самом поклонении золотой светильник, в лице нашего духа, будет играть первостепенную роль, которая соделает наше жертвоприношение на медном жертвеннике – благоугодным.

***However, in worship, the golden lamp in the face of our spirit, will play a paramount role, which will make our sacrifice on the copper altar - pleasing.***

Жертва Богу – дух сокрушенный; сердца сокрушенного и смиренного Ты не презришь, Боже. Облагодетельствуй по благоволению Твоему Сион; воздвигни стены Иерусалима: тогда благоугодны будут Тебе жертвы правды, возношение и всесожжение; тогда возложат на алтарь Твой тельцов (Пс.50:19-21).

***The sacrifices of God are a broken spirit, A broken and a contrite heart—These, O God, You will not despise. Do good in Your good pleasure to Zion; Build the walls of Jerusalem. Then You shall be pleased with the sacrifices of righteousness, With burnt offering and whole burnt offering; Then they shall offer bulls on Your altar. (Psalms 51:17-19).***

Сокрушённость золотого светильника, представляющего образ жертвы, хорошо отражена в способе чеканки, посредством которой изготавливался золотой светильник.

***The brokenness of the golden lamp, representing the image of the sacrifice, is well reflected in the method of hammering, through which the golden lamp was made.***

И сделай светильник из золота чистого; чеканный должен быть сей светильник; из таланта золота чистого пусть сделают его со всеми сими принадлежностями (Исх.25:31,39).

***You shall also make a lampstand of pure gold; the lampstand shall be of hammered work. Its shaft, its branches, its bowls, its ornamental knobs, and flowers shall be of one piece. It shall be made of a talent of pure gold, with all these utensils. (Exodus 25:31,39).***

Следы чеканки, на золотом светильнике – это признаки сокрушённости и смирения нашего нового сердца, которые рассматриваются элементом совершенства, представленного в воздвижении в нашем сердце стены.

***The traces of hammering on a golden lamp are signs of the contrition and humility of our new heart, which are considered an element of perfection, represented in the erection of a wall in our heart.***

И, именно, образ стены, обуславливающей в нашем сердце совершенство, в сокрушённости и смирении – делает наше жертвоприношение на медном жертвеннике благоугодным Богу.

***And specifically, the image of the wall, which determines perfection in our hearts, in contrition and humility, makes our sacrifice on the copper altar pleasing to God.***